

CHAMBRE DES COMMUNES

Orateur. L'hon. PIERRE-FRANÇOIS CASGRAIN, B.A., LL.M.,
C.R.

Orateur suppléant. FREDERICK GEORGE SANDERSON.

Greffier. ARTHUR BEAUCHESNE, C.R., M.A., M.S.R.C.,
C.M.G., LL.D., D.Litt.

Greffier suppléant. THOMAS MUNRO FRASER, LL.B.

Sergent d'armes. MILTON FOWLER GREGG, *major*, V.C., C.M. avec
barre.

Sergent d'armes suppléant.

Rédacteur des Débats. ¹ GEORGE SIMPSON.
² EARL C. YOUNG.

Rédacteur adjoint des Débats. ³ F. W. S. GALBRAITH.

Rédacteur des Débats français. MARCEL GABARD.

Comité spécial du compte rendu officiel des Débats:

Président. M. JEAN-FRANÇOIS POULIOT.

MM. Chevrier (Ottawa), Esling, Finn, Gauthier, Hall, MacKinnon (Edmonton),
McIntosh, McNevin (Victoria), Marcil, Perley (sir George), Ryan.

La présente édition des Débats de la Chambre des communes comprend: 1° le texte des discours prononcés en français; 2° la traduction des discours prononcés en anglais, laquelle est faite par la division des Débats du Bureau des Traductions, sous la direction de M. A.-H. Beaubien.

¹ Décédé, 29 août 1936.

² Nommé, 1er octobre 1936.

³ Nommé, 1er octobre 1936.